



ЗАВТРАКИ 24 ЧАСА

BREAKFASTS 24 HOURS

РУССКИЙ ЗАВТРАК RUSSIAN BREAKFAST 360 ₺

Блинчики с мясом, огуречный салат со сметаной,
бульон с яйцом или чай с лимоном.

Pancakes with meat and cucumber salad with sour cream,
broth with egg or tea with lemon.

ФЕРМЕРСКИЙ ЗАВТРАК FARMER'S BREAKFAST 360 ₺

Фасоль в томате, омлет со сливками, колбаски копченые.

Beans in tomato sauce, scrambled eggs with cream, smoked sausages.

ЗАВТРАК МИКС BREAKFAST MIX 360 ₺

Салат Цезарь с курицей, омлет с помидорами, хашбраун.

Chicken Caesar salad, tomato omelet, hash brown.

З.О.Ж. Z.O.ZH. 360 ₺

Сырники, фруктовый салат, сливочный йогурт.

Syrnyky, fruit salad, creamy yogurt.

КАША PORRIDGE 190 ₺

манная или овсяная (с цукатами)

oatmeal or semolina (with candied fruit)

СУПЫ

SOUPS

СОЛЯНКА МЯСНАЯ 560 ₺

MEAT SOLYANKA

ПОХЛЕБКА ПОРТОВАЯ 540 ₺

SEAFOOD SOUP

БОРЩ ФИРМЕННЫЙ 390 ₺

BORSCHT

БУЛЬОН ИЗ ПЕТУХА С ГРЕНКАМИ 290 ₺

ROOSTER BROTH WITH CROUTONS

РАМЕН С ГОВЯДИНОЙ 520 ₺

BEEF RAMEN

САЛАТЫ

SALADS

ТЕПЛЫЙ САЛАТ С РАПАНАМИ WARM RAPANA SALAD	590 ₺
САЛАТ С ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫМ КАЛЬМАРОМ ГРИЛЬ	390 ₺
SALAD WITH GRILLED RUSSIAN FAR EAST SQUID	
САЛАТ С РОСТБИФОМ	580 ₺
ROAST BEEF SALAD	
ШОПСКИЙ САЛАТ	480 ₺
SHOPSKA SALAD	
КОББ САЛАТ С ИНДЕЙКОЙ, ДОР БЛЮ И ГРУШЕЙ	590 ₺
COBB TURKEY SALAD, DOR BLUE AND PEAR	
САЛАТ ЦЕЗАРЬ XL CAESAR SALAD XL	490 ₺
+ КУРИНАЯ ГРУДКА ГРИЛЬ / GRILLED CHICKEN BREAST	140 ₺
+ КРЕВЕТКИ ГРИЛЬ / GRILLED PRAWN	260 ₺
МАНГАЛ САЛАТ С БАКЛАЖАНАМИ	440 ₺
BBQ EGGPLANTS SALAD	
ОЛИВЬЕ С КРАБОМ И КРАСНОЙ ИКРОЙ	880 ₺
RUSSIAN SALAD WITH CRAB AND RED CAVIAR	
САЛАТ ДЫМОК	380 ₺
SMOKY SALAD	
САЛАТ С ДИКИМ КИЖУЧЕМ	760 ₺
SALAD WITH WILD SOHO	

АССОРТИ

ASSORTED PLATTERS

АССОРТИ НАСТОЯЩИХ СЫРОВ CHEESE PLATTER	940 ₺
1\3 ПОРЦИИ 1\3 PORTION	380 ₺
АССОРТИ МЯСНЫХ ДЕЛИКАТЕСОВ	940 ₺
ASSORTED DELI MEATS	
1\3 ПОРЦИИ 1\3 PORTION	380 ₺
АССОРТИ МОРСКИХ ДЕЛИКАТЕСОВ	2390 ₺
ASSORTED SEAFOOD	
КРАБ, ТАРТАР ИЗ ГРЕБЕШКА, САШИМИ ИЗ ДОРАДО, ТАРТАР ИЗ СЁМГИ, КРЕВЕТКА СЕВЕРНАЯ, УГОРЬ КАБАЯКИ, ЛОСОСЬ ШОТЛАНДСКИЙ, ИКРА КЕТЫ. / CRAB, DORADO SASHIMI, SCALLOP TARTARE, SALMON TARTARE, NORTHERN PRAWN, EEL KABAYAKI, SCOTTISH SALMON, CHUM SALMON CAVIAR.	
АССОРТИ МЯСНЫХ ДОМАШНИХ ДЕЛИКАТЕСОВ	820 ₺
MEAT HOMEMADE DELICACIES	
ПАСТРАМИ, САЛО, ГРУДИНКА, БУЖЕНИНА И КОПЧЁНАЯ ИНДЕЙКА. PASTRAMI, LARD, BRISKET, BOILED PORK AND SMOKED TURKEY.	
АССОРТИ РЫБНОЕ СОБСТВЕННОГО ПОСОЛА И КОПЧЕНИЯ	1460 ₺
FISH HOMEMADE DELICACIES	
СКУМБРИЯ Х/К, ПАЛТУС Х/К, ДИКИЙ КИЖУЧ С/С И СЕЛЬДЬ ОЛЮТОРСКАЯ. / COLD SMOKED MACKEREL, COLD SMOKED HALIBUT, LIGHTLY SALTY WILD COHO SALMON AND OLYUTORSKAYA HERRING	

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD STARTERS

ГИГАНТСКИЕ МАСЛИНЫ И ОЛИВКИ	390 ₺
GIANT OLIVES	
БИФ ТАРТАР	790 ₺
BEEF TARTAR	
ШОТЛАНДСКИЙ ЛОСОСЬ И ЧИЗ-СУФЛЕ	690 ₺
SCOTTISH SALMON AND CHEESE SOUFFLÉ	
ПАШТЕТ ИЗ УТКИ С ЧЕРНОСЛИВОМ И ОРЕХАМИ DUCK PATE WITH PRUNES AND NUTS	450 ₺
ТАРТАР ИЗ МУРМАНСКОГО ЛОСОСЯ	760 ₺
MURMANSK SALMON TARTARE	
САШИМИ ИЗ ДОРАДО	760 ₺
DORADO SASHIMI	

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD STARTERS

КРЕВЕТКИ СЕВЕРНЫЕ	990 ₺
МАГАДАНРЫБА (НА ЛЬДУ ИЛИ ГОРЯЧИЕ) NORTHERN PRAWNS MAGADANRYBA (ON ICE OR HOT)	
СЕЛЬДЬ ОЛЮТОРСКАЯ	390 ₺
OLYUTOR HERRING	
СКУМБРИЯ СОБСТВЕННОГО КОПЧЕНИЯ	480 ₺
SMOKED MACKEREL	
ГУАКАМОЛЕ С КРЕВЕТКАМИ И КРАБОМ	860 ₺
PRAWNS AND CRAB GUACAMOLE	
ТРОЙНОЙ ТАРТАР	1280 ₺
TRIPLE TAR TAR ДИКИЙ КИЖУЧ, ТУНЕЦ И ГРЕБЕШОК WITH WILD COHO SALMON, TUNA AND SCALLOP	

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT STARTERS

КЕСАДИЛЬЯ С КРЕВЕТКАМИ	460 ₺
QUESADILLA WITH PRAWNS	
ЧЕСНОЧНЫЕ ГРЕНКИ	240 ₺
GARLIC TOASTS	
СЫРНЫЕ ПАЛОЧКИ из КОПЧЕНОГО СУЛУГУНИ	420 ₺
CHEESE STICKS SMOKED SULUGUNI	
ГРЕНКИ БЕЛЬГИЙСКИЕ с ПАРМЕЗАНОМ	320 ₺
BELGIAN CROUTONS WITH PARMESAN	
КРЕВЕТКИ ТЕМПУРА	560 ₺
TEMPURA PRAWNS	
КРЕВЕТКИ ПИВНЫЕ (400 гр.)	790 ₺
BEER PRAWNS (400 g.)	
КАРТОФЕЛЬ ПО-ДЕРЕВЕНСКИ	390/360 ₺
с соусом криль или блю чиз POTATO WEDGES WITH KRILL OR BLUE CHEESE SAUCE	
ХРУСТЯЩИЙ ХВОРОСТ ИЗ ЦЫПЛЕНКА	460 ₺
CRISPY CHICKEN	
КОРЮШКА ЖАРЕНАЯ / КОПЧЕНАЯ	480 ₺
SMELT FRIED / SMOKED	

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT STARTERS

БИР СЕТ BEER SET 680 ₺

КУРИНЫЙ ХВОРОСТ, ЖАРЕНый СУЛУГУНИ, ЧЕСНОЧНЫЕ ГРЕНКИ,
КУРИНЫЕ КРЫЛЬЯ ЧИЛИ С КАРТОФЕЛЕМ ПО-ДЕРЕВЕНСКИ.
СОУСЫ: БЛЮ ЧИЗ, СВИТ ЧИЛИ И ШРИРАЧА / CRISPY CHICKEN, FRIED
SULUGUNI, GARLIC CROUTONS, CHILI CHICKEN WINGS WITH RUSTIC
POTATOES. SAUCES: BLUE CHEESE, SWEET CHILI AND SRIRACHA.

БИР СЕТ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ SEEFOD BEER SET 940 ₺

КРЕВЕТКИ ТЕМПУРА, ФИШ ЭНД ЧИПС ИЗ МОРСКОГО ОКУНЯ И КОРЮШ-
КА ФРИ. СОУСЫ: ТАРТАР, ИМБИРНЫЙ И ПРЯНЫЙ ВАСАБИ /PRAWN
TEMPURA, FISH AND CHIPS AND DEEP FRIED SMELT. SAUCES: TARTAR,
GINGER AND SPICY WASABI.

БОЛЬШОЙ БИР СЕТ BIG BEER SET 1500 ₺

КУРИНЫЙ ХВОРОСТ, ЖАРЕНый СУЛУГУНИ, ЧЕСНОЧНЫЕ ГРЕНКИ,
КУРИНЫЕ КРЫЛЬЯ ЧИЛИ С КАРТОФЕЛЕМ ПО-ДЕРЕВЕНСКИ,
КРЕВЕТКИ ТЕМПУРА, ФИШ ЭНД ЧИПС ИЗ МОРСКОГО ОКУНЯ
И КОРЮШКА ФРИ. СОУСЫ: БЛЮ ЧИЗ, СВИТ ЧИЛИ, ШРИРАЧА,
ТАРТАР, ИМБИРНЫЙ И ПРЯНЫЙ ВАСАБИ / CRISPY CHICKEN, FRIED
SULUGUNI, GARLIC CROUTONS, CHICKEN WINGS WITH RUSTIC POTATOES,
PRAWN TEMPURA, FISH AND CHIPS AND DEEP FRIED SMELT.
SAUCES: BLUE CHEESE, SWEET CHILI, SRIRACHA, TARTAR, GINGER AND
SPICY WASABI.

СПРИНГ-РОЛЛЫ С ПРЯНОЙ ГОВЯДИНОЙ 590 ₺ SPICY BEAF SPRING-ROLLS

ЧИЛИ ЧИЗ ФРАЙЗ 790 ₺ CHILI CHEESE FRIES

КАМАМБЕР ЖАРЕНый с ягодным КОНФИТЮРОМ 680 ₺ FRIED CAMEMBERT & BERRY CONFITURE

НАЧОС С СОУСОМ ЧИЛИ КОН КАРНЕ 580 ₺ NACHOS WITH CHILI CON CARNE SAUCE

ЛУКОВЫЕ КОЛЬЦА 330 ₺ ONION RINGS

ЧЕРНЫЕ МИДИИ 780 ₺ В ТОМАТНОМ ИЛИ ВИННОМ СОУСЕ BLACK MUSSELS IN TOMATO OR WINE SAUCE

КРЫЛЬЯ КУРИНЫЕ: ФРИ, ЧИЛИ ИЛИ BBQ
CHICKEN WINGS: FRIED, CHILI OR BBQ

6 ШТ.- 360 ₺ | 9 ШТ.-490 ₺ | 12 ШТ.-660 ₺

ГОРЯЧИЕ РЫБНЫЕ БЛЮДА

HOT FISH DISHES

ФИШ ЭНД ЧИПС ИЗ РОЗОВОГО ОКУНЯ	690 ₺
PINK PERCH FISH AND CHIPS	
ДОРАДА ГОРЯЧЕГО КОПЧЕНИЯ С АРОМАТНЫМИ ТРАВАМИ	990 ₺
SMOKED DORADA WITH HERBS	
ЛАПША ВОК С КРЕВЕТКАМИ	590 ₺
РИСОВАЯ, ГРЕЧНЕВАЯ ИЛИ ЯИЧНАЯ PRAWNS NOODLE STIR FRY RICE, SOBA OR EGG	
КОТЛЕТКИ ЩУЧЬИ. АСТРАХАНСКИЕ	540 ₺
PIKE CUTLETS. «ASTRAKHANSKIE»	
СТЕЙК ИЗ ДИКОГО КИЖУЧА	970 ₺
СЛЕГКА ПОДКОПЧЕННЫЙ WILD COHO SALMON STEAK SLIGHTLY SMOKED	

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА

HOT MEAT DISHES

КОТЛЕТКИ КУРИНЫЕ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ	450 ₺
CHICKEN CROQUETTES WITH MASHED POTATOES	
АССОРТИ КОЛБАСОК ГРИЛЬ	690 ₺
ASSORTED SAUSAGES GRILL	
ШАШЛЫК ИЗ СВИНИНЫ PORK BBQ «SHASHLIK»	690 ₺
ШАШЛЫК ИЗ ЦЫПЛЕНКА CHICKEN BBQ «SHASHLIK»	560 ₺
ШАШЛЫК ИЗ МРАМОРНОЙ ГОВЯДИНЫ	1680 ₺
MARBLED BEEF BBQ «SHASHLIK»	
КОТЛЕТА ПО-КИЕВСКИ CHICKEN KIEV	450 ₺
СВИНАЯ РУЛЬКА С ХРУСТЯЩЕЙ КОРОЧКОЙ	990 ₺
PORK KNUCKLE WITH CRISPY CRUST	
ПРЯНЫЙ ЦЫПЛЕНОК ГРИЛЬ SPICY GRILLED CHICKEN	790 ₺
РАГУ ИЗ МОЛОДОГО ЯГНЕНКА	1240/690 ₺
ПОРЦИЯ 990 ГР. ПОЛПОРЦИИ 500 ГР. LAMB STEW (FULL PORTION 990 G. / / HALF A PORTION 500 G.)	

СТЕЙКИ

STEAKS

СТЕЙК ИЗ СВИНИНЫ НА КОСТИ BBQ	720 ₺
BBQ PORK STEAK	
РИБАЙ СТЕЙК ПРАЙМ (350 гр.)	1890 ₺
RIBAY STEAK PRIME (350 g.)	
ОССОБУКО ЗАПЕЧЁНЫЙ И ГЛАЗИРОВАННЫЙ	990 ₺
BAKED AND GLAZED OSSOBUCO	
ВИСКИ СТЕЙК WILD TURKEY	760 ₺
WILD TURKEY WHISKEY STEAK	
ГАВАЙСКИЙ ТЕНДЕРЛОЙН ПЕППЕР СТЕЙК	1640 ₺
HAWAIIAN PEPPER STEAK	

ПАСТА

PASTE

ПАСТА БОЛОНЬЕЗЕ	590 ₺
PASTA BOLOGNESE	
ПАСТА ПУТАНЕСКА PASTA PUTANESCA	780 ₺
С АНЧОУСАМИ, МОЦАРЕЛЛОЙ И КАПЕРСАМИ WITH ANCHOVIES, MOZZARELLA AND CAPERS	
ПАСТА С КОПЧЕНЫМ КИЖУЧЕМ	780 ₺
PASTA WITH SMOKED SALMON В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ / IN CREAMY SAUCE	
ПАСТА ОХОТНИЧЬЯ	690 ₺
HUNTER'S PASTA С ОЛЕНИНОЙ, ОПЯТАМИ И БРУСНИКОЙ WITH VENISON, HONEY MUSHROOMS AND LINGONBERRIES	

БУРГЕРЫ И СЕНДВИЧИ

BURGERS AND SANDWICHES

ХАЛАПЕНЬО БИФ БУРГЕР	580 ₺
JALAPENO BEEF BURGER	
ЧИЗБУРГЕР OLD SCHOOL	470 ₺
CHEESEBURGER OLD SCHOOL	
КЛАБ-СЕНДВИЧ С ИНДЕЙКОЙ И БЛЮ ЧИЗОМ	420 ₺
TURKEY CLUB SANDWICH WITH BLUE CHEESE	
ГАВАЙСКИЙ БУРГЕР С ЦЫПЛЕНКОМ И АНАНАСОМ	470 ₺
HAWAII BURGER WITH CHICKEN AND PINEAPPLE	

ГАРНИРЫ

SIDE DISHES

МАЛОСОЛЬНЫЕ ОГУРЧИКИ	150 ₺
LIGHTLY SALTED CUCUMBERS	
КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ	150 ₺
MASHED POTATOES	
ГРЕЧКА С ГРИБАМИ	150 ₺
BUCKWHEAT WITH MUSHROOMS	
РИС БАСМАТИ	150 ₺
BASMATI RICE	
СВЕЖИЕ ОВОЩИ	150 ₺
FRESH VEGETABLES	

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

ФРУКТОВОЕ ПЛАТО	690 ₺
FRUIT PLATEAU	
РОМОВЫЙ ЧИЗКЕЙК	520 ₺
RUM CHEESECAKE	
ШОКОЛАДНЫЙ БРАУНИ С ОРЕХАМИ	390 ₺
BROWNIE & NUTS	
ТИРАМИСУ	390 ₺
TIRAMISU	
ГРУШЕВЫЙ ТАРТ С КАРАМЕЛЬЮ	390 ₺
PEAR TART WITH CARAMEL	
МОРОЖЕНОЕ (1 ШАРИК)	90 ₺
ICE CREAM (1 b)	